

Num

Chapter 12

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

אֲשָׁר	הַכִּשִׁיית	הָאֲשָׁה	אֲרוֹת	עַל־	בְּמִשְׁחָה	וְאֶהְרֹן	מִרְיָם	וְהַדָּבָר	1
যাকে	-কুশীয়	-স্ত্রী	কারণের	-বিষয়ে	-মোশের-বিরুদ্ধে	এবং-আহারোণ	মিরিয়ম	এবং-কথা-বললেন	
	H3571	H0802	H0182		H4872	H0175	H4813	H1696	
					לָקַח:	כִּשִׁיית	אֲשָׁה	כִּי־	לָקַח
					□□□□□□□□□□□□	কুশীয়	স্ত্রী	কারণ	নিয়েছিলেন
					H3947	H3571	H0802		H3947

মিরিয়ম এবং হারোণ মোশির বিরুদ্ধে কথা বলতে শুরু করল। কারণ মোশি একজন কুশীয়া মহিলাকে বিবাহ করেছিল। তারা মনে করেছিল যে মোশির পক্ষে একজন কুশীয়া মহিলাকে বিবাহ করা ঠিক হয় নি।

בְּנוֹ	וְ-	אֵלָה	הִיאֵהָ	דָּבָר	בְּמִשְׁחָה	אֶת־	הַקִּשְׁדָּה	וְיֵאמְרוּ	2
আমাদের-মধ্যে	ও	কি-না	যিহোবা?	কথা-বলেছেন	-মোশেতেই	শুধু	কি-শুধু	এবং-বললেন	
	H1571	H3808	H3068	H1696	H4872	H0389	H7535	H0559	
					יְהוָה:	וַיִּשְׁמַע	דָּבָר		
					□□□□□□□□	এবং-শুনলেন	কথা-বলেছেন?		
					H3068	H8085	H1696		

তারা নিজেদের মধ্যে বলাবলি করল, “প্রভু লোকের সঙ্গে কথা বলার জন্য কি কেবল মোশিকেই ব্যবহার করেছেন? প্রভু কি আমাদের মাধ্যমেও কথা বলেন নি?” প্রভু এই কথাগুলো শুনলেন।

הָאֲדָמָה:	פִּי	עַל־	אֲשָׁר	הָאָדָם	מִכָּל־	מֵאֵד	(עַנְיִו)	עָנָו	מִשְׁחָה	וְהָאֵשֶׁת	3
-□□□□□□□□□□	মুখের	-উপর	যারা	-মানুষ	সমস্ত-থেকে	অত্যন্ত	(নম্র)	[নম্র]	মোশে	এবং-লোক	
H0127	H6440			H0120	H3605	H3966	H6040	H6035	H4872	H0376	

○
অনুচ্ছেদ

(মোশি খুব নম্র ছিল। পৃথিবীতে যে কোনো মানুষের থেকে সে বেশী নম্র ছিল।)

מִרְיָם	וְאֶל־	אֶהְרֹן	וְאֶל־	מֹשֶׁה	אֶל־	פְּתָאִים	הִיאֵהָ	וְיֵאמְרוּ	4
মিরিয়ম	এবং-এর-কাছে	আহারোণ	এবং-এর-কাছে	মোশে	-এর-কাছে	হঠাৎ	যিহোবা	এবং-বললেন	
H4813	H0413	H0175	H0413	H4872	H0413	H6597	H3068	H0559	
		שְׁלֹשָׁתָם:	וַיָּצְאוּ	מִזֶּמֶד	אֶל־	אֶל־	שְׁלֹשָׁתָם	וַיָּצְאוּ	
		□□□□-□□□□□□	এবং-বের-হলেন	সমাগমের	তঁাবুর	-এর-কাছে	তোমরা-তিনজন	বের-হও	
		H7969	H3318	H4150	H0168	H0413	H7969	H3318	

হঠাৎই প্রভু এলেন এবং মোশি, হারোণ এবং মিরিয়মের সঙ্গে কথা বললেন। প্রভু বললেন, “তোমরা তিনজন এখন সমাগম তাঁবুতে এসো।” সুতরাং মোশি, হারোণ এবং মিরিয়ম পবিত্র তাঁবুতে গেল।

אֶהְרֹן	וַיִּקְרָא	הָאֶלֶל	פְּתָאִים	וַיִּעֲמֵד	עָנָו	בְּעֵמֻד	הִיאֵהָ	וַיִּרְדּוּ	5
আহারোণ	এবং-ডাকলেন	-তাঁবুর	প্রবেশদ্বারে	এবং-দাঁড়ালেন	মেঘের	-সুস্ত	যিহোবা	এবং-নামলেন	
H0175	H7121	H0168	H6607	H5975	H6051	H5982	H3068	H3381	
				שְׁנֵיהֶם:	וַיָּצְאוּ	וְיֵאמְרוּ			
				□□□□-□□□□□□	এবং-বের-হলেন	এবং-মিরিয়ম			
				H8147	H3318	H4813			

প্রভু মেঘ সুস্তের মধ্যে নেমে এলেন এবং পবিত্র তাঁবুর প্রবেশ পথে এসে দাঁড়ালেন। প্রভু ডাকলেন, “হারোণ এবং মিরিয়ম!” হারোণ এবং মিরিয়ম তখন বেরিয়ে এল।

12 וַיֵּאָכֵל אִמּוֹ מֵרֶחֶם בְּצֵאתוֹ אֶשֶׁר כָּמַתְּ תָהָּ נָא אֶל- 12
 এবং-খাওয়া-হয় তার-মায়ের গর্ভ-থেকে বের-হওয়ার-সময় যার -মৃতের-মতো হউক দয়া-করে না
 H0398 H0517 H7358 H3318 H4191 H1961 H4994 H0408

בְּשָׂרוֹ: אֲרִי
 0000-00000! אֲרִי
 H1320 H2677

মৃত অবস্থায় জন্ম হয়েছে এমন একটি শিশুর মতো তাকে তার শরীরের চামড়া হারাতে দেবেন না।" (কখনও কখনও এক একটি শিশুর জন্ম হয় যাদের শরীরের অর্ধেক চামড়া ক্ষয়ে গেছে।)

13 :לָא נָא רַפָּא נָא לְאִמְרַי יְהוָה אֶל- מִשְׁנֵה וַיִּצְעַק 13
 00000! দয়া-করে সুস্থ-কর দয়া-করে ঈশ্বর বলে যিহোবার -এর-কাছে মোশে এবং-চিৎকার-করলেন
 H4994 H7495 H4994 H0410 H0559 H3068 H0413 H4872 H6817

פ
 অনুচ্ছেদ

এই কারণে মোশি ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করল, "ঈশ্বর, দয়া করে মরিয়মকে এই অসুস্থতা থেকে আরোগ্য করুন!"

14 הָלֵא בְּפִיָּה יֵרֶק יֵרֶק וְאֲבִיָּה מִשְׁנֵה אֶל- יְהוָה וַיֵּאמְרַי 14
 কি-না তার-মুখে খুখু-দিতেন খুখু-দিয়ে এবং-তার-পিতা মোশে -এর-কাছে যিহোবা এবং-বললেন
 H3808 H6440 H3417 H3417 H0001 H4872 H0413 H3068 H0559

:תַּסְּפֵה וְאַחַר לְמַחֲנֵה מַחֲנֵה יָמִים שְׁבַעַת הַבְּרִיָּה יָמִים שְׁבַעַת הַכֹּלֵה
 00000-0000! এবং-পরে -শিবিরের বাইরে দিন সাত বন্দী-রাখা-হোক দিন সাত লজ্জিত-হত
 H0622 H4264 H2351 H3117 H7651 H5462 H3117 H7651 H3637

প্রভু মোশিকে উত্তর দিলেন, "যদি তার পিতা তার মুখে খুখু ফেলে, তাহলে সে সাত দিনের জন্য লজ্জিত থাকত না? সুতরাং তাকে সাত দিনের জন্য শিবিরের বাইরে রাখো। ঐ সময়ের পরে, সে সুস্থ হয়ে উঠবে। তখন সে শিবিরে ফিরে আসতে পারে।"

15 עָרַב נָסַע לָא וְהָעָם יָמִים שְׁבַעַת לְמַחֲנֵה מַחֲנֵה מִרְיָם וַתִּסְגֵּר 15
 পর্যন্ত যাত্রা-করল না এবং-লোক দিন সাত -শিবিরের বাইরে মরিয়ম এবং-বন্দী-রাখা-হল
 H5704 H5265 H3808 H3117 H7651 H4264 H2351 H4813 H5462

מִרְיָם: תַּסְּפֵה
 000000000! জড়ো-হওয়া
 H4813 H0622

সুতরাং তারা মরিয়মকে সাত দিনের জন্য শিবিরের বাইরে নিয়ে গেল এবং লোকরাও সেই জায়গা থেকে আর এগোলো না, যতক্ষণ পর্যন্ত তাকে আবার শিবিরে ফিরিয়ে না নিয়ে আসা হল।

16 פ :פָּאָרָן בְּמִדְבָּר וַיִּחַנּוּ יַחֲצֵרוֹת הָעָם נָסַע וְאַחַר 16
 অনুচ্ছেদ 000000000! -মরুভূমিতে এবং-শিবির-করল হাসেরোথ-থেকে -লোক যাত্রা-করল এবং-পরে
 H6290 H2583 H2698 H5265

এরপর লোকরা হৎসেরোত্‌ ত্যাগ করে পারণ মরুভূমির উদ্দেশ্যে গমন করল এবং ঐ মরুভূমিতেই শিবির স্থাপন করল।